

Dentistry 10 Vaste prothese: kroon, brug, onlay en finer

- Leg de indicaties uit voor kronen, bruggen, inlays (onlay) en keramische facings.
- Vergelijk de voor- en nadelen van materialen (zirkoon, keramiek-metaal, metaal) op basis van oppervlakte, belasting en esthetiek.
- Ken de basisinstrumentatie voor preparatie, afdrukken, tijdelijke voorziening en cementatie bij vaste prothetiek.

De metaal-keramische kroon	<i>(The metal-ceramic crown)</i>	De siliconen afdruk	<i>(The silicone impression)</i>
De metalen kroon	<i>(The metal crown)</i>	De digitale afdruk	<i>(The digital impression)</i>
De volledig keramische kroon	<i>(The fully ceramic crown)</i>	De preparatiefrezen	<i>(The preparation burs)</i>
De tijdelijke kroon	<i>(The temporary crown)</i>	De kroonentrekker	<i>(The crown remover)</i>
De keramische facette	<i>(The ceramic veneer)</i>	De bis-acrylhars	<i>(The bis-acrylic resin)</i>
Het inlay-core	<i>(The inlay core)</i>	De cementspatel	<i>(The cement spatula)</i>
Het onlay	<i>(The onlay)</i>	De definitieve cementering	<i>(The definitive cementation)</i>
De zirkoniumbrug	<i>(The zirconia bridge)</i>		

1. Exercises



1. Match the items that have a related meaning.

- | | |
|-------------------------------|---|
| a. De siliconenafdruk | 1. Een digitale scan |
| b. De digitale afdruk | 2. Een afdruk met siliconen |
| c. De tijdelijke kroon | 3. Het definitief vastzetten met cement |
| d. De definitieve cementering | 4. Een kroon voor tijdelijk gebruik |

a-2 b-1 c-4 d-3 e-?

2. Patient information: fixed crowns and bridges (Audio available in app)

Fill in the gaps: kroon, siliconen, onlay, cement, brug, Zirkonium, afdruk, keramische facette, tijdelijke kroon

In onze tandartspraktijk maken we vaste restauraties zoals een _____, een _____, een _____ of een _____. Een kroon beschermt een verzwakte tand of kies en herstelt vorm en stevigheid. Een brug vervangt een ontbrekende tand en zit vast aan de tanden naast de lege plek. Een onlay is een kapje voor een deel van de kies. Een facette is een dun schildje op de voorkant van een tand, vooral voor het uiterlijk.


Bij de materiaalkeuze overleggen we samen. _____ is sterk en ziet er natuurlijk uit, ook achter in de mond. Metaal-keramiek is stevig, maar soms ontstaat later een grijze rand bij het tandvlees. Een volledig metalen kroon is zeer duurzaam, maar minder esthetisch. Voor de behandeling maken we een _____ (digitaal of met _____). U krijgt vaak eerst een _____ totdat we de definitieve restauratie met _____ vastzetten.

In our dental practice we provide fixed restorations such as a crown, a bridge, an onlay or a ceramic veneer. A crown protects a weakened tooth or molar and restores its shape and strength. A bridge replaces a missing tooth and is anchored to the teeth next to the gap. An onlay is a cap that covers part of a molar. A veneer is a thin shell placed on the front of a tooth, mainly for cosmetic reasons.

When choosing the material we decide together. Zirconium is strong and looks natural, even in the back of the mouth. Metal-ceramic is sturdy, but sometimes a gray line can appear later at the gum line. A fully metal crown is very durable, but less aesthetic. For the treatment we take an impression (digital or with silicone). You will often receive a temporary crown first until we cement the final restoration in place.

1. Wanneer vervangt de tekst een tand met een brug en wanneer gebruikt men een kroon?

3. Listen to the audio fragment and indicate whether the following statements are true or false.

	True	False	
De tandarts maakte eerst de tand klaar en nam daarna een afdruk met siliconen.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
De patiënt ging naar huis zonder tijdelijke kroon omdat de definitieve kroon diezelfde dag werd geplaatst.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
De spreker vindt een volledig keramische kroon geschikt voor een zichtbare tand.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	

4. Choose the correct solution

- De tandarts _____ een volledig keramische kroon omdat die er natuurlijk uitziet. *(The dentist chooses a fully ceramic crown because it looks natural.)*
a. gekozen b. kiest c. kiestte d. kies
 - Voor de zirkoniumbrug _____ je eerst een digitale afdruk. *(For the zirconia bridge, you first take a digital impression.)*
a. maakte b. gemaakt c. maakt d. maak
 - De assistent _____ de bis-acrylhars en zet de tijdelijke kroon klaar. *(The assistant mixes the bis-acrylic resin and readies the temporary crown.)*
a. mengt b. meng c. mengde d. gemengd
1. kiest 2. maak 3. mengt

5. Role-play: Complete the dialogues

a. Kroon kiezen met patiënt

Tandarts (Dr. Bakker): *Voor uw kies kan ik een volledig keramische kroon plaatsen of een metaal-keramische kroon; dat hangt af van de belasting en het uiterlijk. (For your molar I can place either a fully ceramic crown or a metal-ceramic crown; it depends on the biting forces and the appearance.)*

Patiënt (Mevrouw De Vries): 1. _____

Tandarts (Dr. Bakker): *Dan is een volledig keramische kroon esthetisch mooier, maar bij veel kauwbelasting kan metaal-keramisch steviger zijn; wat vindt u belangrijker, uitstraling of kracht? (A fully ceramic crown is more aesthetic, but with heavy chewing a metal-ceramic crown can be stronger. Which do you value more: appearance or durability?)*

Patiënt (Mevrouw De Vries): 2. _____

b. Tijdelijke kroon en materialen

Tandartsassistent (Sana): 3. _____

Tandarts (Dr. Jansen): *Ja, graag met bis-acrylhars, dan kan de patiënt meteen met een goed passende tijdelijke kroon naar huis.
(Yes, please use bis-acrylic resin so the patient can go home right away with a well-fitting temporary crown.)*

Tandartsassistent (Sana): 4. _____

Tandarts (Dr. Jansen): *Ja, en zet ook de preparatiefrezen klaar; bij de volgende afspraak doen we de definitieve cementering.
(Yes, and also have the preparation burs ready. At the next appointment we will perform the final cementation.)*

Example answers:

1. Ik wil graag dat je het niet ziet als ik lach, dus liever geen zichtbare metalenkleur. 2. Kies maar de volledig keramische kroon, als dat mogelijk is; ik gebruik die kant niet zo veel om hard op te bijten. 3. De digitale afdruk is klaar; wilt u dat ik nu de tijdelijke kroon maak? 4. Zal ik ook de cementspatel en de kroonentrekker klaarleggen voor het cementeren en eventuele aanpassingen?

6. Answer the questions using the vocabulary from this chapter.

Ik kies voor ... omdat ... / In dit geval is ... beter dan ... / Het verschil is dat ...

1. Wanneer kiest u in de praktijk voor een kroon en wanneer voor een onlay? Leg kort uit het verschil.

2. Welke kroon kiest u meestal: metaal-keramisch of volledig keramisch? Noem één korte reden, bijvoorbeeld voor stevigheid of uiterlijk.

7. Writing correspondence